

# **Matthew 7:13-14**

Literal Translation  
Greek/English Interlinear  
Overall Diagram

## **Matthew 7:1-14**

Literal English Translation

### **Matthew Chapters 5-25**

**The Public Ministry of the Christ**

### **Matthew Chapters 5-7**

**The Sermon on the Mount**

### **Matthew 7**

**The Correct Understanding of Judgment**

Matthew 7:1-5

The Correct Understanding of Judging People

Matthew 7:1  
The Command

**1) Do not be judging,  
in order that you should not  
be judged;**

Matthew 7:2  
The Concept

**2) for in what judgment you are judging,  
you will be judged;  
and in what measure you are measuring,  
it will be measured again to you.**

Matthew 7:3-4  
The Contradiction

**3) And why do you look on the splinter  
which *is* in the eye of your brother,  
but you are not perceiving the beam  
in your eye?**

**4) Or how will you say to your brother,  
Allow *that* I should take out the splinter  
from your eye; and look, the beam  
*is* in your eye!**

## **Matthew 7:1-14**

### Literal English Translation

Matthew 7:5  
The Correction

**5) Hypocrite, cast out first the beam  
out of your eye, and then you will see clearly  
to cast out the splinter out of the eye  
of your brother.**

Matthew 7:6  
The Correct Understanding of Discernment

Matthew 7:6  
The Commission

**6) You should not give that which is holy  
to the dogs, neither should you throw your  
pearls before the pigs, that not they should  
trample them down with their feet,  
and after having turned, they should tear  
you apart.**

Matthew 7:7-12  
The Correct Understanding of Behavior

Matthew 7:7-11  
The Conduct toward God

**7) Be asking, and it will be given to you;  
be seeking, and you will find;  
be knocking, and it will be opened to you.**

**8) For everyone asking is receiving,  
and the one seeking is finding;  
and to the one knocking,  
it will be opened.**

**9) Or what man is from out of you,  
if his son should ask *him for* bread,  
he will not give *a* stone to him, *will he?***

**10) And if he should ask *for a* fish,  
he will not give *a* snake to him, *will he?***

## **Matthew 7:1-14**

### Literal English Translation

**11) Therefore, if you yourselves, being evil,  
know to give good gifts to your children,  
how much more will your Father,  
the *One* in heaven  
give good things to the ones asking Him?**

Matthew 7:12

The Conduct toward Man

**12) Therefore, all things,  
as much as you would desire  
in order that men should be doing to you,  
this way also you yourselves be doing to them;  
for this is the Law and the Prophets.**

Matthew 7:13-14

The Correct Understanding of the Two Roads

Matthew 7:13a

The Command

**13 Enter through the narrow gate;**

Matthew 7:13b

The Contrast

**because wide *is* the gate  
and broad *is* the road  
which leads away into destruction,**

Matthew 7:13c

The Conclusion

**and many are the ones  
entering through it.**

## **Matthew 7:1-14**

### Literal English Translation

Matthew 7:14a  
The Comparison

**14 Because narrow *is* the gate,  
and restricted *is* the road  
which leads away into life,**

Matthew 7:14b  
The Conclusion

**and few are the ones finding it.**

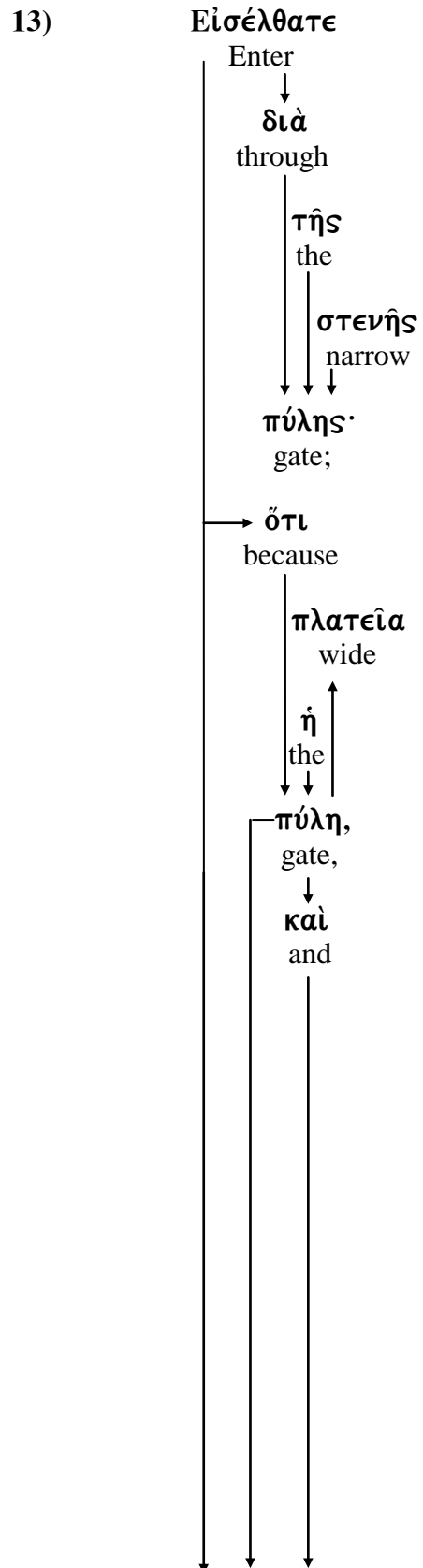
## Matthew 7:13-14

### Greek / English Interlinear

- 13) Εἰσέλθατε διὰ τῆς στενῆς πύλης· ὅτι πλατεία ἡ πύλη, καὶ  
Enter through the narrow gate; because wide the gate, and  
εὐρύχωρος ἡ ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς τὴν ἀπώλειαν, καὶ πολλοί  
broad the road the one leading away into the destruction, and many  
εἰσὶν οἱ εἰσερχόμενοι δι' αὐτῆς·  
are the ones entering through it;
- 14) ὅτι (τί) στενὴ ἡ πύλη, καὶ τεθλιμμένη ἡ ὁδὸς ἡ  
because (how) narrow the gate, and has been restricted the road the one  
ἀπάγουσα εἰς τὴν ζωὴν, καὶ ὀλίγοι εἰσὶν οἱ εὐρίσκοντες  
leading away into the life, and few are the ones finding  
αὐτήν.  
it.

# Matthew 7:13-14

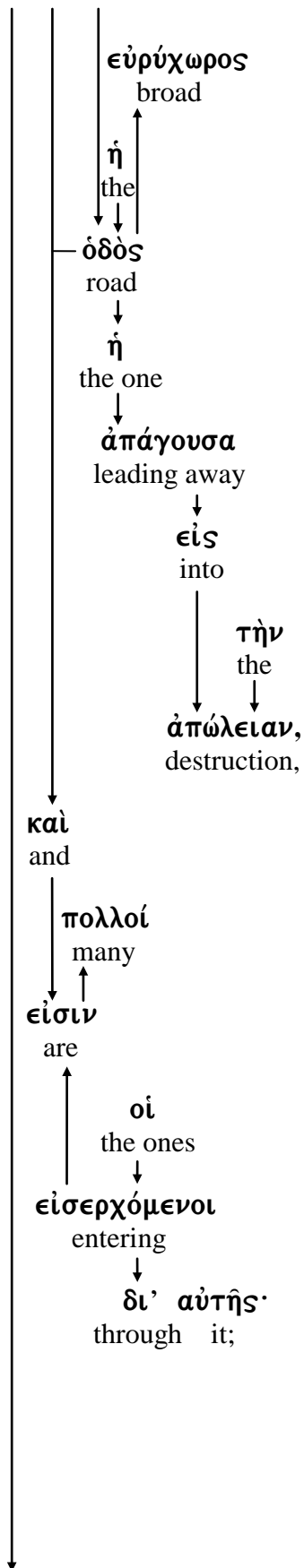
## Diagram



# Matthew 7:13-14

## Diagram

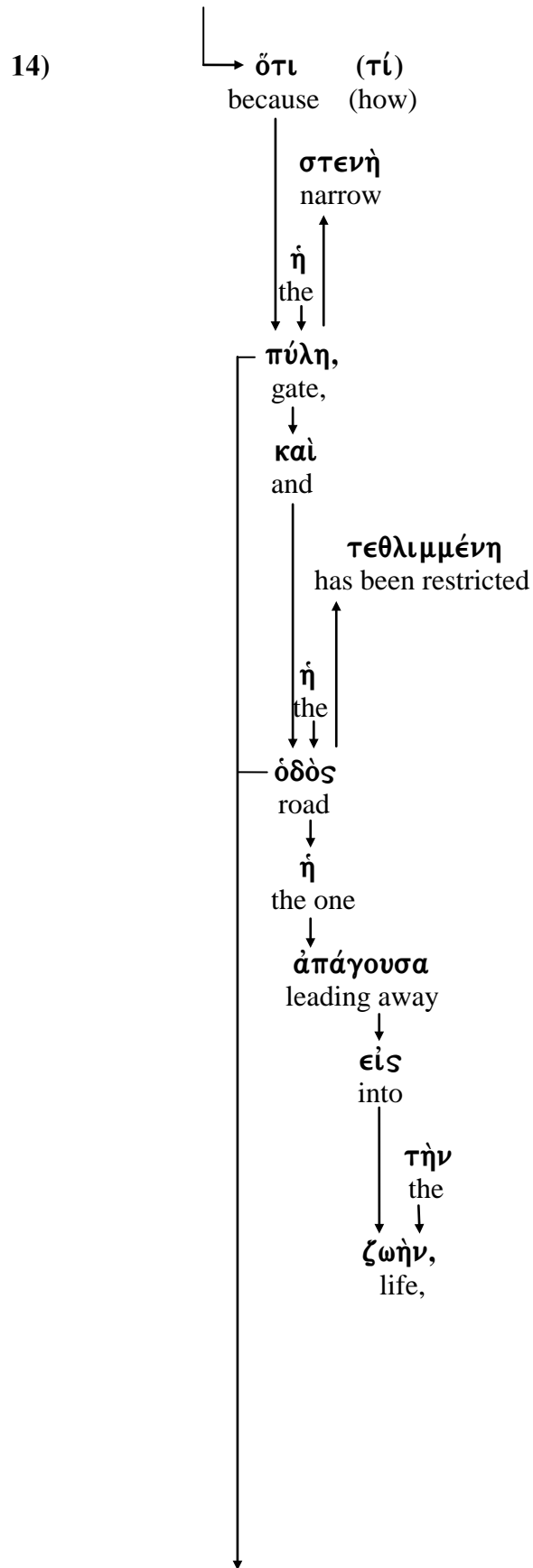
13) cont.





# Matthew 7:13-14

## Diagram



## Matthew 7:13-14

### Diagram

14) cont.

